



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Gobierno anuncia que se aplicará un toque de queda en Nochevieja

Gibraltar, 29 de diciembre de 2020

El Ministro Principal, Fabián Picardo, convocó esta mañana al Mando Platino de Covid (Covid Platinum Command) para considerar el consejo del Microbiólogo Médico Consultor de la Autoridad Sanitaria de Gibraltar, el Dr. Nick Cortés y otros profesionales médicos destacados de Gibraltar. El Mando Platino se reunió esta tarde y tuvo un largo debate que incluyó, por invitación del Ministro Principal, a los doctores Cortés, Bhatti y Rawal, así como al Comisario Adjunto de la Policía Real de Gibraltar, Cathal Yeats.

En su comunicación al Ministro Principal, los profesionales médicos destacaron su preocupación por el hecho de que el número de nuevos diagnósticos de Covid sigue aumentando sin cesar. Describieron que esta es una trayectoria extremadamente preocupante, con una tasa de contagio de los últimos 7 días por cada 100.000 habitantes, que demuestra una curva de crecimiento en Gibraltar casi vertical.

Los profesionales médicos acogieron con satisfacción las medidas adoptadas por el Gobierno el 27 de diciembre y añadieron que, a su juicio, la relajación de las restricciones para Nochevieja, si bien se hacía por razones loables, sólo podía actuar como un nuevo catalizador para causar muchos más casos de transmisión y provocar más contagios. Añadieron que, al cumplirse una semana del día de Navidad, cuando los resultados de la convivencia en los hogares ya se están viendo en términos de casos y muchos en nuestra comunidad estarán en un pico de carga viral e infectividad, una nueva convivencia de hasta 12 personas en Nochevieja sólo servirá para facilitar una mayor transmisión.

Por esa razón, los profesionales médicos recomiendan una restricción más formal de la socialización y un mensaje que aconseje que no debe haber convivencia en los hogares en la Nochevieja / Año Nuevo.

A la luz del consejo de los profesionales médicos, dirigido por la comunicación del Dr. Cortés, y dado el alto número de contagios de Covid-19 que se reportan diariamente, la decisión fue tomada a regañadientes por el Mando Platino de COVID de que el toque de queda en Gibraltar NO debe ser relajado para la víspera de Año Nuevo. Esta medida ha sido aprobada por el Consejo de Ministros de Gibraltar.

Este anuncio se hace lo antes posible para que la gente pueda planificar la noche del 31 de diciembre.

El Ministro Principal declaró: “Lamentamos mucho tener que tomar esta medida, pero el número de contagios no está disminuyendo. El consejo médico es claro y debemos actuar guiados por la ciencia. Por lo tanto, debemos dejar de lado todas las demás consideraciones y entender que las opiniones de nuestros profesionales médicos están informadas sólo por el deseo de proteger la vida y la resistencia de nuestra capacidad para seguir proporcionando atención médica a nuestra comunidad en su conjunto y no sólo para poder tratar con los que contraen Covid y requieren hospitalización.



COMUNICADO

De hecho, ya me he dirigido a toda la comunidad sobre el efecto que el enorme número de contagios y autoaislamientos está teniendo en nuestra capacidad para prestar servicios públicos y debemos actuar ahora para restringir la actividad incluso en la noche de Fin de Año. No daríamos tal paso en una fecha tan significativa si no fuera esencial que lo hiciéramos. Pero debemos actuar y actuaremos, de acuerdo con los consejos de nuestros serios y preocupados profesionales de la salud.”

NOTAS A EDITORES

El MANDO DE PLATINO COVID está presidido por el Ministro Principal e incluye al Gobernador, Sir David Steel, al Viceministro Principal, Joseph García, a la Ministra de Salud y Justicia, Samantha Sacramento, al Ministro de Salud Pública, Prof. Dr. John Cortés, al Vicegobernador, Nick Pyle, al Comandante de las Fuerzas Británicas, Contralmirante Steve Dainton y al Coordinador de Contingencias Civiles, Ivor López.

Los consejos del Dr. Cortés fueron apoyados por el Director Médico del GHA, Dr. Krish Rawal, el Director de Salud Pública, Dr. Sohail Bhatti, el Director de Gobernanza Clínica, Dr. Derek Burke, y los Directores Clínicos Dr. Thomson, Dr. Latin, Dr. Morillo, el especialista de Covid Dr. Roberts, el Director Clínico del ERS (Servicios Residenciales para Mayores) Dr. Marín y el Director del Laboratorio de la Universidad de Salud Pública Dr. Cassaglia.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 939/2020

Date: 29th December 2020

Government announces that curfew will apply on New Year's Eve

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo QC MP, this morning convened the COVID PLATINUM Command in order to consider the advice of the Gibraltar Health Authority's Consultant Medical Microbiologist, Dr Nick Cortes, and other senior medical professionals in Gibraltar. COVID Platinum met this afternoon and had a lengthy discussion which included, at the Chief Minister's invitation, doctors Cortes, Bhatti and Rawal as well as Assistant Commissioner Cathal Yeats.

In their communication to the Chief Minister the medical professionals highlighted their concern about the number of new COVID-19 diagnoses continuing to increase unabated. They described this is an extremely worrying trajectory with a 7-day rolling rate per 100,000 that puts Gibraltar's growth curve at near vertical.

The medical professionals welcomed the measures taken by the Government on the 27th December and added that they felt that, in their professional view, the relaxation of restrictions on New Year's Eve, whilst being done for laudable reasons, could only act as a further catalyst to cause many more transmission events and lead to more infections. They added that, coming a week after Christmas day, when the results of household mixing are already being seen in terms of cases and many in our community will be at a peak of viral load and infectivity, further household mixing of up to 12 on NYE will only serve to facilitate further transmission.

For that reason, the medical professionals recommend a more formal restriction of socialising and a message to state there should not be mixing of households on New Year's Eve / New Year's Day.

In light of the advice of the medical professionals, led by Dr Cortes' communication, and given the continuing high numbers of infections with COVID-19 being reported daily, the decision was reluctantly made by COVID Platinum Command that the curfew in place in Gibraltar should NOT be relaxed for New Year's Eve. This measure has been approved by round-robin also of the Gibraltar Cabinet.

This announcement is being made as soon as possible to enable people to plan for the evening and night of the 31st December.

The Chief Minister said: 'We are genuinely sorry to have to take this measure, but the numbers of infections are not abating. The medical advice is clear and we must act led by the science. We must therefore put aside all other considerations and understand that the views of our medical professionals are informed only by a desire to protect life and the resilience of our ability to



continue to provide healthcare to our community as a whole and not just to be able to deal with those who contract COVID-19 and require hospitalisation. Indeed, I have already addressed the whole community on the effect the huge numbers of infections and self isolations is having on our ability to deliver public services and we must act now to curtail activity even on the night of New Year's Eve. We would not take such a step on such a significant date if it were not essential that we should do so. But act we must and act we will, in keeping with the advice we have from our serious and concerned health professionals.'

NOTES TO EDITORS

The COVID PLATINUM COMMAND is chaired by the Chief Minister and includes His Excellency the Governor, Sir David Steel, the Deputy Chief Minister, Hon Dr Joseph Garcia MP, the Minister for Health and Justice, Hon Samantha Sacramento MP, the Minister for Public Health, Hon Prof Dr John Cortes MP, the Deputy Governor, Nick Pyle, the Commander British Forces, Steven Dainton and the Civil Contingencies Coordinator, Ivor Lopez.

The advice from Dr Cortes was supported by the Medical Director of the GHA, Dr Krish Rawal, the Director of Public Health, Dr Sohail Bhatti, the Director of Clinical Governance, Dr Derek Burke, and Clinical Directors Dr Thomson, Dr Latin, Dr Morillo, Covid Lead Dr Roberts, ERS Clinical Director Dr Marin and Public Health University Laboratory Director Dr Cassaglia.

ENDS